



# 交流简讯



公益财团法人 宫崎县国际交流协会 〒880-0805 宫崎市橘通东4-8-1 CARINO宫崎 地下1楼  
 电话: 0985-32-8457 传真: 0985-32-8512 电邮: miyainfo@mif.or.jp 网址: /https://www.mif.or.jp  
 开馆时间: 10:00~19:00 (星期二至星期六) 休馆日: 星期日, 星期一, 公定假日以及年终年初 (12月29日~1月3日)

## 宫崎县国际广场休息通知



2025年9月23日 (星期二), 宫崎国际广场将休息。

## Hinata在线日语教室 (秋季课程) (入门/初级一·二) ※免费·需报名

来学习在社区生活的沟通中所需的日语吧! 居住在宫崎县, 并能使用Zoom的人士可参加。家里有网络服务, 持有电脑、智能手机或平板电脑便可! 具有资格的日语教师将为您授课。

### 【入门】

本课程是为那些能够读写一定程度平假名和片假名, 并且是初次学习日语的人而设的。

- 课程期间: 10月15日 (星期三) ~ 2月4日 (星期三) (30堂日语课)
- 课程日: 星期三·星期五
- 时间: 下午1点30分~下午3点30分
- 定员: 7人



### 【初级一】

适合可读平假名和片假名的人士。

- 课程期间: 10月14日 (星期二) ~ 2月3日 (星期二) (30堂日语课)
- 课程日: 星期二·星期四
- 时间: 上午10点00分~下午12点00分
- 定员: 7人

### 【初级二】

适合可读写平假名和片假名, 并可进行简单对话的人士。

- 课程期间: 10月15日 (星期三) ~ 2月4日 (星期三) (30堂日语课)
- 课程日: 星期三·星期五
- 时间: 上午10点00分~下午12点00分
- 定员: 7人

请查看以下网址了解课程详情及报名方法。

<https://hinatanihongo.mif.or.jp/chinese/>

◇咨询: (公财) 宫崎县国际交流协会

如果您通过邮件咨询, 请在主题栏填写“关于日向日语课程”。

电话: 0985-32-8457 电邮: [miyainfo@mif.or.jp](mailto:miyainfo@mif.or.jp)

## 与国际交流会员的聊天会♪ ※免费·需报名

想用日语或外语与宫崎县的国际交流员交谈吗?



★来自英国 Katherine女士 (日语或英语)

◇时间: ①9月5日 (星期五) 下午3点00分~下午4点00分

②9月19日 (星期五) 下午6点00分~下午7点00分

◇报名截止日期: ①8月29日 (星期五) ②9月12日 (星期五)



★来自新加坡 昱丁女士 (日语或中文)

◇时间: 9月16日 (星期二) 下午4点00分~下午5点00分

◇报名截止日期: 9月9日 (星期二)



★来自韩国 Haejeong女士 (日语或韩语)

◇时间: ①9月18日 (星期四) 下午6点00分~下午7点00分

②9月25日 (星期四) 下午3点00分~下午4点00分

◇报名截止日期: ①9月11日 (星期四) ②9月18日 (星期四)

◇地点: Carino宫崎 地下一楼 宫崎国际广场

◇定员: 4人 (优先考虑参加次数较少的朋友, 以先后顺序为准)

※请通过电话或到本协会窗口报名。

◇报名/咨询: (公财) 宫崎县国际交流协会

## 国际理解讲座 吉尔吉斯斯坦 篇 ※免费·需报名 “不为人知的国家吉尔吉斯斯坦的文化和故事”

我们将邀请来自吉尔吉斯斯坦的留学生为大家讲解关于在丰富的自然环境中孕育而出的游牧文化如何与多元种族文化和谐共存, 以及介绍丝绸之路上的多民族国家——吉尔吉斯斯坦。

◇时间: 10月11日 (星期六) 下午2点00分~下午4点00分

◇地点: 宫崎市中央公民馆 小研修室

◇讲师: Mars先生, Adilet先生 (留学生)

◇定员: 24人 (按报名顺序)

◇听讲费: 免费

◇报名方式: 请使用以下的二维条形码或URL报名申请。您也可以通过电话或电子邮件报名申请。

<https://forms.gle/Pg6xs1LdawWGK1bT6>

◇报名截止日期: 9月30日 (星期二)

◇报名/洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



## 第20回 艺术节 “外国人眼中的宫崎作品展”

### ■征集作品

我们正在招集由在宫崎县内的外国居民或扎根于外国的居民创作的 艺术作品!

◇主题: 「宫崎」

◇部门: 照片、绘画、书法、手工艺 (影片除外)

◇展出件数: 1人2件以内

◇尺寸: 50cm X 50cm以内

◇提交截止日期: 9月10日 (星期三)

◇提交方法: 请将艺术作品连同作品提交表格提交到宫崎县国际交流协会。

※您可以在以下页面下载作品提交表格。或者, 您也可到宫崎县国际交流协会取得表格。

<https://www.mif.or.jp/chinese/news/4884/>

※我们将展示所有作品。



### ■作品展

1. 9月27日 (星期六) 上午11点00分~下午4点00分

地点: 宫崎公立大学 图书馆 交叉口休息室

2. 10月2日 (星期四) ~ 10月25日 (星期六)

上午10点00分~下午7点00分

※休馆日: 星期日, 星期一, 公定假日

地点: CARINO宫崎 地下1楼

3. 1月7日 (星期三) ~ 1月16日 (星期五)

上午8点30分~下午6点00分

※休馆日: 星期六, 星期日, 公定假日

地点: 宫崎县政府防灾大楼1层

4. 将到县内各地巡回展览。

◇颁奖: 获奖作品将由以上1和2作品展的参观者投票选出。各部门选出得奖者将颁赠奖品与奖状。

※提交作品的参加者将获得参与奖。

◇洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



## “外国人眼中的宫崎”艺术作品展in 宫崎国际节 “世界平台2025”



我们将举办一场由居住在宫崎的外籍居民以摄影、书法、绘画、手工艺等形式展现“宫崎”风情的“宫崎国际节《世界平台in 2025》（主办：宫崎青年会议所）”艺术作品展。各部门的最佳奖项将由参观者投票选出。此外，同一场地还将展出本协会、宫崎巴西友好协会、JICA以及瓦努阿图的展位。我们诚挚期待大家的到来！

※艺术作品展也将在10月，Carino宫崎B1的交流空间举行。

- ◇时间：9月27日（星期六）11:00~16:00
- ◇地点：宫崎公立大学 图书馆 交叉口休息室
- ◇咨询：（公财）宫崎县国际交流协会



## 宫崎外国居民支援中心的通知

### 2025年人口普查通知

人口普查是以居住在日本的所有居民和家庭为对象、日本最重要的统计调查

这项重要的调查有助于制定各种不可或缺的行政措施，例如改善生活环境和规划防灾措施等。

#### ○调查对象

截至2025年10月1日，居住在日本的所有居民和家庭（包括外籍居民）都是调查对象。

2025年9月下旬左右，调查员将访问各住户，分发调查文件。您可以通过互联网回答，或者通过邮寄或将纸质调查表直接提交给调查员的方式进行回答。



<总务省统计局>

<https://www.kokusei2025.go.jp/about/cn/>

## 我们将举办《宫崎·韩国节2025（KOREA FESTIVAL 2025 in Miyazaki）》!!

为了让广大县民接触韩国文化，加深对韩国的理解并感受其魅力，从而促进宫崎县与韩国之间的友好交流，我们将举办体验型活动“宫崎·韩国节 2025（KOREA FESTIVAL 2025 in Miyazaki）”。

这是在宫崎就能体验韩国文化的绝佳机会。欢迎大家莅临!!

◇时间：10月11日（星期六）11:00~17:00

◇地点：都城市综合文化大厅  
（都城市北原町1106番地100）

◇节目项目：

①舞台表演（13:00~15:30）

请尽情享受韩国传统乐器表演和K-POP Dance Show!!

②韩国文化体验教室

我们将开设韩国传统工艺、韩服试穿等6间体验教室。

◇咨询：国际·经济交流课 TEL：0985-44-2623



详细请查看在这里（日语）⇒



## 募集赞助会员!

年会费 个人：2,000円 团队：10,000円

赞助会员将.....

收到每个月发行的「国际交流简讯」。

- 收到每年发行2次的宣传杂志「South Wind」。
- 能获得本协会举办的讲座的参加费回扣。
- （只限于赞助团队）团队的网站能和本协会的主页连接。

◇报名/洽询：（公财）宫崎县国际交流协会



## 以自己的步伐探险宫崎

### 《秋天想吃外婆的粽子》



宫崎县 国际交流员  
王 昱丁

九月，虽然宫崎的气候依然炎热，但它迎来了秋天的序幕。在日本，秋天总是与栗子紧密相连。大家或许不知，宫崎的栗子在日本颇有名气，尤其是来自美乡町的栗子。而且，宫崎的栗子比日本其他地区更早成熟，所以可较早收割。

前阵子，同事带我和他家孩子们去美乡町体验采摘原木香菇。那时不只享受到了最美味的香菇，也见证到了大自然的力量。森林师傅也讲解了在美乡町，森林占居全镇92%面积。自古以来不只是香菇，野生栗子在森林深处生长，因此兴起了以栗子为主的饮食文化。那里的肥沃土壤不只非常适合生长栗子，镇内的三条河流提供了清澈的水源，农夫们对栗子的热情与辛勤付出也为美味、优质栗子的生长贡献良多。

每年端午节，外婆都会亲手包粽子。在粽子里，除了典型的糯米和香菇，她也一定会放干栗子和干蚝。因为知道我和亲戚家人不同，不喜欢吃栗子，她会特别在一些粽子里多放干蚝，取代栗子。那些少数用不同颜色绳子绑的粽子，象征外婆对我的爱。回想起来，不喜欢栗子的原因可能只是因为我未尝过新鲜、品质良好的栗子。如果早一点认识美味的宫崎栗子，我可能会建议外婆在我的粽子里多放一粒栗子呢。

下个月，我一定会带些宫崎栗子回新加坡，并请家人教我用外婆的传统秘方，制作粽子。希望大家在这个秋季享受这季节性美味的栗子，也能和家人聚一聚，多多珍惜家常饭菜!

